



EL ROSTRO DE LA MEDUSA

(The Face Of The Jellyfish)

Dirigida por Melisa Liebenthal

FICHA TECNICA / TECHNICAL SHEET

Duración / **Length:** 90 min

Idioma / **Language:** Español / Spanish

Dirigida por / **Directed by** Melisa Liebenthal

Elenco / **Cast:** Rocío Stellato, Vladimir Durán, Camila Toker, Roberto Liebenthal, Irene Bosch, Federico Sack, Alicia Labraga.

Producida por / **Produced by** Gentil & Zona Audiovisual

Producción ejecutiva / **Executive producer:** Eugenia Campos Guevara, Agustín Gagliardi

Guión / **Screenplay:** Agustín Godoy, Melisa Liebenthal

Montaje / **Editing:** Florencia Gómez García

Sonido / **Sound:** Mercedes Gaviria Jaramillo

Vestuario / **Costume design:** Florencia Caligiuri

Maquillaje / **Make up:** Lucía Rastelli

Asistencia de Dirección / **Director assistant:** Felipe Solari Yrigoyen

Jefa de Producción / **Production manager:** Camila Albertocchi

Jefe de Locaciones / **Location manager:** Rogelio Navarro

Música / **Music:** Inés Copertino

Con el apoyo del INCAA, Hubert Bals Fund, BoostNL, Fondo Nacional de las Artes, Ventana Sur.





SINOPSIS

Como si se tratara de una pesadilla kafkiana, un día, a sus treinta años, el rostro de Marina cambió repentinamente.

Refugiada en casa de sus padres, Marina indaga en álbumes de fotos familiares. Analiza y se compara con los rostros de su familia. ¿Cómo sé si soy la misma de las fotos? ¿Cómo sé que esta cara es la mía? Ya no me parezco a nadie. ¿De dónde viene esta cara?

Este extraordinario acontecimiento encarna el tema subyacente de la película: cómo nuestro rostro se convierte en un elemento equivalente a nuestra identidad y el peso que tiene nuestra imagen a la hora de definirnos y de relacionarnos con los demás. Marina investiga y reflexiona. En los zoológicos, hay animales que tienen identidad y otros que no: los osos, los tigres, los delfines están identificados con carteles con sus nombres propios e incluso biografías, pero para el resto de animales, como la mayoría de las especies acuáticas, los pequeños reptiles y las aves, la identificación individual es indiferente, incluso imposible. Las medusas, en cambio, flotan en sus tanques, todas idénticas entre sí, intercambiables, sin rostro y sin mirada.

El rostro de la medusa traza un viaje híbrido entre la ficción y el documental, invitándonos a preguntarnos: ¿Puede haber identidad sin rostro? ¿Puede haber un rostro sin una identidad? ¿Dónde reside nuestra identidad? ¿Cómo nos relacionamos con los demás si no hay rostro?

SYNOPSIS

As if in a Kafkaesque nightmare, one day, in her early thirties, Marina's face suddenly changed.

Taking refuge at her parent's place, Marina delves into the old family photo albums. She analyzes and compares her images and the faces in her family. How do I know if I'm the same as in the pictures? How do I know this face is mine? I don't look like anybody anymore. Where does this face come from?

This extraordinary event embodies the underlying theme of the film: how our face becomes tantamount to our identity and the weight that our image has in defining us and how we relate to others. Marina investigates and thinks. In zoos, there are animals that have an identity and others that do not: bears, tigers, dolphins are identified with signs with their proper names and even biographies, but for all other animals, such as most aquatic species, small reptiles and birds, individual identification is indifferent, even impossible. The jellyfish float in their tanks, all identical to each other, interchangeable, faceless and gaze-less.

The Face of the Jellyfish traces a hybrid journey between fiction and documentary, inviting us to ask ourselves: Can there be identity without a face? Can there be a face without an identity? Where does our identity reside? How do we connect with others if there is no face?



BIOFILMOGRAFIA

Melisa Liebenthal (1991, Buenos Aires) es directora, guionista y editora de cine.

Dirigió las películas *Las lindas* (2016, 77 min.), *Constanza* (2018, 27 min.), *Aquí y allá* (2020, 21 min.) y *El rostro de la medusa* (2022, 75 min.), con las que obtuvo premios en los festivales de Rotterdam, Mar del Plata y Berlín y con las que se presentó en MoMA, Bafici, Torino, Seattle y Film at Lincoln Center, entre otros.

El trabajo de Melisa Liebenthal reflexiona sobre la identidad y su relación con la construcción de una imagen. Sus películas exploran y combinan diferentes materiales con humor y espíritu lúdico, desde el documental y la experimentación visual hasta la narrativa de ficción, conservando siempre una viva conciencia de la especificidad de cada tipo de imagen.

Se formó en la Universidad del Cine en Argentina y en Le Fresnoy - Studio National des Arts Contemporains en Francia. Se especializó en Montaje y Estructura Dramática con el profesor Miguel Pérez en Argentina, y en Cine-Ensayo en la Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV) en Cuba. Es ex alumna de Berlinale Talents (2021) y de FID Campus (2018).

BIOFILMOGRAPHY

Melisa Liebenthal (1991, Buenos Aires) is a director, screenwriter and film editor.

She directed the films *The Pretty Ones* (2016, 77 min.), *Constanza* (2018, 27 min.), *Here and There* (2020, 21 min.) and *The Face of The Jellyfish* (2022, 75 min.), with which she won awards at the Rotterdam, Mar del Plata and Berlin festivals and with which she was presented at MoMA, Bafici, Torino, Seattle and Film at Lincoln Center, among others.

Melisa Liebenthal's work reflects on identity and its relation to the construction of an image. Her films explore and combine different materials with humor and playful spirit, from documentary and visual experimentation to narrative fiction, always keeping a lively awareness of the specificity of each type of image.

He studied at the Universidad del Cine in Argentina and at Le Fresnoy - Studio National des Arts Contemporains in France. She specialized in Editing and Dramatic Structure with Professor Miguel Pérez in Argentina, and in Film Essay at the International School of Film and Television (EICTV) in Cuba. She is an alumna of Berlinale Talents (2021) and FID Campus (2018).



RESEÑAS / REVIEWS

"La película parece proponer al espectador el desafío de anteponer la esencia que nos habita para librarnos de la condena de esa máscara; intentar poner en práctica la idea de valerlos más allá de un rostro, de una mirada, como las medusas que viven entre iguales con su andar liviano y despreocupado por el agua." - Marcela Barbaro - El Espectador Imaginario

"The film seems to propose to the viewer the challenge of putting before the essence that inhabits us to free us from the condemnation of that mask; to try to put into practice the idea of being worth beyond a face, a look, like the jellyfish that live among equals with their light and carefree walk through the water."

Marcela Barbaro - El Espectador Imaginario

"La película es mayormente una ficción con actores, pero incorpora archivo documental y animación para construir un relato absurdo, muy gracioso, livianamente triste y, por momentos, bastante inquietante."

"El rostro de la medusa pretende expresar sensaciones particularmente difíciles de mostrar, lo cual consigue con desenfado y pleno control de las herramientas que tiene a disposición." -

Andrés Brandariz - CINERAMA

"The film is mostly fiction with actors, but it incorporates documentary archive and animation to build an absurd, very funny, lightly sad and, at times, quite disturbing tale."

"The Face of the Jellyfish aims to express sensations that are particularly difficult to show, which it achieves with nonchalance and full control of the tools at its disposal." Andrés Brandariz - CINERAMA



"Nutriendo a la ficción de un acertado recurso al humor, Liebenthal consigue insuflarle agilidad a los pasajes documental y de corte experimental (que por momento pueden volverse reiterativos) y construye una película sólida que logra hacer resonar en el espectador la problemática de la búsqueda de la identidad femenina, la posición femenina en tanto ser Otra para sí misma y la liberación femenina de las ataduras de los semblantes propuestos por el Otro social, recurriendo a ideas visuales potentes, que evitan las bajadas de línea ideológicas explícitas desde el diálogo." - Carla Leonardi - HACERSE LA CRITICA

"Nourishing the fiction with an accurate resource to humor, Liebenthal manages to breathe agility into the documentary and experimental passages, builds a solid film that manages to make the viewer resonate with the problematic of the search for female identity, the female position as Other for herself and female liberation from the bonds of the semblances proposed by the social Other, resorting to powerful visual ideas, which avoid the explicit ideological line descents from the dialogue."

Carla Leonardi - HACERSE LA CRITICA

"Graciosa, lúdica e ingeniosa, EL ROSTRO DE LA MEDUSA es una película inteligente y reflexiva que no aprovecha del todo las posibilidades dramáticas de la premisa pero por elección, por decisión consciente. Hollywood haría (y ha hecho) thrillers, films de terror, comedias y le sacaría el jugo máximo a las confusiones del asunto. Liebenthal prefiere tomarlo, darle al espectador algunas posibilidades, invitarlo a imaginar otras y entregar una suerte de ensayo sobre esa cosa intangible que son nuestros rostros, acaso lo que más nos define y lo que solo podemos ver a través de un espejo o de la mirada de los otros." - CINERAMA - Andrés Brandariz

"Funny, playful and witty, THE FACE OF THE JELLYFISH is a smart, thoughtful film that doesn't fully exploit the dramatic possibilities of the premise but by choice, by conscious decision. Hollywood would (and has) made thrillers, horror films, comedies and would make the most of the confusions of the subject matter. Liebenthal prefers to take it, give the viewer some possibilities, invite him to imagine others and deliver a sort of essay on that intangible thing that is our faces, perhaps what defines us most and what we can only see through a mirror or the gaze of others." - Diego Lerer -

MICROPSIA



PREMIOS / AWARDS

37° Festival Internacional de Cine de Mar del Plata
- Competencia Internacional (Argentina, 2022)

- Premio Astor Piazzolla a la Mejor Dirección (ex aequo)
- Premio al Mejor Guión para un largometraje argentino en todas las competencias por Argentores (Sociedad General de Autores de la Argentina)
- Premio a la Mejor Película por la Asociación La Mujer y el Cine.

Berlinale - Forum (Alemania, 2023)

- Premio CICAIE de Cine de Autor

37° Mar del Plata International Film Festival -
International Competition (Argentina, 2022)

- Astor Piazzolla Best Direction Award (ex aequo)
- Best Script Award for an Argentine feature film in all competitions by Argentores (General Society of Authors of Argentina)
- Best Film Award by La Mujer y el Cine Association.

Berlinale - Forum (Germany, 2023)

- CICAIE Arthouse Cinema Award

FESTIVALES / FESTIVALS

Festival Internacional de Cine de Mar del Plata (Argentina, 2023)

Mar del Plata International Film Festival (Argentina, 2022)

Berlinale (Alemania, 2023)

Berlinale (Germany, 2023)

Festival de Cine de Cartagena (Colombia, 2023)

Cartagena Film Festival (Colombia, 2023)

New Directors/New Films (USA, 2023)

Filmadrid (España, 2023)

Filmadrid (Spain, 2023)

FIDMARSEILLE (Francia, 2023)

FIDMARSEILLE (France, 2023)